

Vervolg: Contactgezinnen

Wijziging in de uitvoering van onze acties.

Tot nu toe werden onze tassenacties altijd begeleid in Roemenië door contactgezinnen bestuursleden. Ook werd het inkopen van de producten en het versturen van de uitnodigingen vanuit Nederland geregeld.

De laatste jaren hebben we steeds dezelfde leverancier gehad die erg goed werk aflevert en bij de Roemeense bank loopt het ook probleemloos. Hierdoor vervalt ons inziens de noodzaak om elke keer bij het uitreiken aanwezig te zijn. Dit wil niet zeggen dat we nooit meer bij een actie aanwezig zijn.

Met de volgende tassenactie in november willen we hier een verandering in aanbrengen. Administratief hebben we alles nu zo geregeld dat achteraf altijd te controleren is hoe zaken afgehandeld zijn. Het inkopen en het versturen van de uitnodigingen blijven we vanuit Nederland doen. Het nieuwe systeem heeft als nadeel dat we de actie in Nederland 14 dagen eerder af moeten ronden omdat de uitdeellijsten, die in Roemenië gebruikt worden en die we met onze reis naar Sibiu meenamen, gelijk verstuurd moeten worden met de doos uitnodigingen.

Tijdens het uitdelen van de tassen moeten op deze lijsten de ID-nummers van de ontvanger vermeld worden en de handtekening geplaatst worden, zodat geregistreerd staat waar de tas gebleven is. Naderhand moeten deze lijsten weer teruggestuurd worden naar Nederland. Deze doos met uitnodigingen en de lijsten moeten 14 oktober a.s. verstuurd worden met een transport van de Stichting, vandaar dat de bijdrage voor een tas op 30 september op onze rekening moet staan.

Van de penningmeester Contactgezinnen

Op dit moment wordt ongeveer 50% van het aantal betalingen voor pakketten geïnd via automatische incasso. Voor u en ons erg gemakkelijk. Mochten er nog mensen zijn die hiervan ook gebruik willen maken, en niet meer in het bezit zijn van het kaartje dat we een vorige keer bij de nieuwsbrief hadden bijgesloten, dan kunnen die contact opnemen met Arend Schiphorst.

Willen de mensen, die gekozen hebben voor automatische incasso, de bijdrage **niet** zelf overmaken, dit veroorzaakt veel extra administratief werk. Bij twijfel liever eerst even bellen.

De automatische incasso zal deze keer in **de derde week van september** worden verwerkt, waarna het bedrag van uw rekening zal worden afgeschreven. Indien u zelf uw betaling wilt verzorgen dan verzoeken wij u dit te doen voor **30 september 2010** onder vermelding van het ID.-nummer van uw Roemeense gezin.

U wordt nogmaals dringend verzocht bij handmatig geschreven bankopdrachten duidelijk het ID. nummer (doosnummer) te vermelden, dit voorkomt veel zoekwerk.

Pakjes kleding versturen naar Roemenië

Van het bestuur van SDR hebben we toestemming om op beperkte schaal pakjes voor de gezinnen mee te sturen met een transport. We hebben dit nu tweemaal zelf uitgeprobeerd en het systeem functioneert prima.

Contactgezinnen die hiervan gebruik willen maken, kunnen contact opnemen met Johan van Diepen of Arend Schiphorst; zie nevenstaande telefoonnummers.

Actie mei 2010

De actie is op zich goed verlopen. Er zijn echter wel weer enkele tassen niet afgehaald, ondanks een tweede uitnodiging om telefonisch contact op te nemen met Anca Bruda, onze Roemeense contactpersoon. De Nederlandse gezinnen zijn hiervan op de hoogte gesteld. De tassen zijn, zoals voorgaande keren, aan andere gezinnen uitgedeeld.

Vertaalservice

We krijgen regelmatig de klacht, vanuit Nederlandse contactgezinnen, dat men weinig brieven uit Roemenië krijgt. Bij het uitdelen van de tassen krijgen we deze klacht ook vanuit Roemenië. Het blijkt nu dat nogal wat Nederlandse gezinnen geen raad weten waar men terecht kan voor vertalingen en daarom maar niet op een brief of kaart antwoorden, waardoor het contact wegvalt.

Vanuit de Stichting kunnen we via internet diverse vertalingen **gratis** binnen enkele dagen verzorgen. Wel nemen we aan dat u de portokosten vergoedt, wanneer dit per post gebeuren moet.

Roemeens - Engels, Engels - Roemeens (hiervoor zijn meerdere tolken) en in uitzonderingsgevallen Roemeens - Nederlands, Nederlands - Roemeens (hiervoor is 1 tolk). Hiervoor kunt u contact op nemen met Johan van Diepen, zie onderstaand telefoonnummer.

Brieven

U kunt ook deze keer weer brieven meegeven voor uw Roemeens gezin, mits deze **de eerste week van oktober** in ons bezit zijn. Dit i.v.m. het transport naar Roemenië in oktober. U kunt de brieven naar het bekende postbusadres van de groep Contactgezinnen sturen.



Pakketten worden afgehaald

Informatie adressen voor de groep Contactgezinnen:

E-mail adres: contactgezinnen@hotmail.com

Bankrekening: 38.45.25.768

Adres:

Stichting Deventer - Roemenië,
T.a.v. de groep Contactgezinnen,
Postbus 224,
7400 AE Deventer.

Telefoonnummers:

Johan van Diepen (0570) 522588.
Peter Groot (055) 5422453.
Gerard Meeuwse (0571) 261313.
Arend Schiphorst (0529) 481976.

Kom eens op bezoek op onze website:
www.deventer-roemenie.nl



NIEUWSBRIEF

Contactblad van de Stichting Deventer - Roemenië September 2010.

Van de voorzitter

"Een vliegende start", zo schreef ik in de Nieuwsbrief van februari. De uitgevoerde en geplande activiteiten die u in deze Nieuwsbrief kunt lezen, laten zien dat de vaart er goed is in gebleven. Het laatste transport met een vrachtwagen van het transportbedrijf Vos, met daarop de enthousiaste chauffeurs Roy Korenkamp en Edwin Isselman, is op 29 juli gelost in Sibiu en omgeving. Cristina Popa en Gerard van den Helder die het lossen hebben begeleid, stuurden meteen een verslag.

In dat verslag van Cistina staat te lezen:

"the boys were indeed great, i mean the drivers, they helped us a lot and at 6.30 we finished everything."
Hulde dus voor de beide chauffeurs

En in het verslag van Gerard staat te lezen:

"Goedenavond lieve mensen.

Zoals het normaal gegaan is in het verleden zo ook vandaag: alles in een dag gelost. Het is heel erg goed gegaan vandaag. We waren om half negen begonnen en om negen uur bij het eerste lospunt en om 17.00 waren we leeg. Iedereen was weer zeer blij. Vooral de kappersschool met de mooie wasstoelen en helemaal de directeur van de muziekschool. Hij heeft wel tien keer gezegd wat een mooi en sterk materiaal is dat, heel erg veel bedankt."

De positieve reacties aan Roemeense kant geven ons de nodige energie om met het werk door te gaan, want hulp is nog steeds nodig.

Het was ook zeer bemoedigend om te zien dat een groot aantal mensen de feestelijke herdenking van 20 jaar Stichting Deventer-Roemenië op 25 februari heeft bezocht. Vele herinneringen konden worden opgehaald.

Aan Roemeense kant hopen we op 4 september een bescheiden feestje te houden om met oude en huidige betrokkenen in Roemenië even achterom, maar ook vooral vooruit te kijken.

lees verder op pag. 2.

Contactgezinnen:

Pakkettenactie november 2010

Op zaterdag 20 november 2010 worden er weer boodschappentassen uitgereikt in Sibiu. De kosten van één pakket zijn wederom € 30,- u kunt dit bedrag overmaken op **bankrekening nummer 38.45.25.768** ten name van SDR Contactgezinnen in Deventer.

Voor meerdere pakketten maakt u vanzelfsprekend een veelvoud van € 30,- over. Om onze administratie overzichtelijk te houden verzoeken wij u twee dingen:

1. Vermeld bij uw overschrijving duidelijk de naam van het gezin en het I.D. nummer.
2. Mocht u meer dan één gezin ondersteunen, wilt u dan voor elk gezin afzonderlijk een overschrijving maken.

Het bedrag dient **uiterlijk 30 september 2010** bij ons binnen te zijn, dit om voldoende tijd te hebben voor het voorbereiden van de actie. Mochten wij uw betaling te laat ontvangen dan storten wij het bedrag terug op uw rekening.

Uw gezin ontvangt dan geen pakket!



Lees verder op pagina 4

Colofon:

NIEUWSBRIEF

is het contactblad van de Stichting Deventer - Roemenië

Redactie en productie:

Secretariaat Stichting Deventer-Roemenië

Adres: Stichting Deventer-Roemenië,

Postbus 224, 7400 AE DEVENTER

Bankrekening: 37.77.86.578

Homepage: www.deventer-roemenie.nl

Van de voorzitter

De berichtgeving over Roemenië in de media geven aan dat er nog veel valt te doen om van het land een stabiele en betrouwbare factor in Europa te maken. Maar de instabiliteit treft allereerst de bewoners van Roemenië zelf. Ook de economische crisis treft het land hard met als gevolg veel werkloosheid en lage(re) salarissen.

Alle vrijwilligers weer bedankt voor jullie inzet, die steeds met veel humor gepaard gaat.

Wanneer jullie andere (jongere) mensen enthousiast kunnen maken dan zijn ze ook van harte welkom om met ons de handen uit de mouwen te steken voor onze medemensen in Roemenië.

Johan Oldenburger

Gezellige bijeenkomst 20 jaar hulp aan Roemenië

Voorzitter Johan Oldenburger mocht 25 februari een groot aantal mensen welkom heten die gehoor hadden gegeven aan de uitnodiging om aanwezig te zijn bij de bijeenkomst ter gelegenheid van 20 jaar hulp aan Roemenië. Onder de aanwezigen veel actieve vrijwilligers met hun partners maar ook heel veel "oud-gedienden".

Onder hen Danny Abel die het allemaal in gang heeft gezet. Samen met Jan Achtereekte ging hij in op het ontstaan van onze stichting en wat daaraan vooraf ging. Eind 1989, toen Ceausescu van het toneel verdwenen was, drong ook tot Deventer door dat de Roemenen min of meer schreeuwden om hulp. Abel praatte in de buurt een grote partij hulpgoederen los, laadde het allemaal in een busje en reed ermee naar Roemenië om het daar uit te delen.

Hij zag daarbij met eigen ogen hoe hoog de nood was en hoe groot de behoefte aan nog meer hulp. Dat leidde tot de oprichting van Stichting Deventer-Roemenië en de zaken werden groots aangepakt. Al met al zijn er in de afgelopen twintig jaren pakweg 150 transporten geweest richting Sibiu. Daarbij is meer dan 7.500 kuub aan hulpgoederen vervoerd: een gigantische hoeveelheid bestaande uit levensmiddelenpakketten, schoolmeubilair, kleding, materiaal voor gezondheidszorg, landbouw- en metaalbewerkingsmachines.

Aan de hand van een groot aantal oude foto's en filmpjes lieten Abel en Achtereekte 20 jaar hulp aan Roemenië weer herleven, tot groot enthousiasme van de aanwezigen.

Wethouder Margriet Jager van de gemeente Deventer had lovende woorden voor de vrijwilligers van SDR. Ze preeft de activiteiten ten behoeve van de mensen in Roemenië die de hulp vanuit Deventer goed hebben kunnen gebruiken.

Daarna was het tijd om onderling herinneringen over de afgelopen twee decennia op te halen. En die waren er in overvloed. Herinneringen aan het werk in de verschillende magazijnen waar SDR gehuisvest is geweest, de transporten naar Sibiu, de wachttijden aan de grens maar ook de belevenissen in Roemenië en de blijde gezichten als er weer een transport arriveerde.

Voor sommigen veel te snel, kwam er een einde aan een zeer geslaagde bijeenkomst.



Wethouder Margriet Jager feliciteert SDR met het jubileum

Afscheid van de "kleding-dames"

In de vorige editie van de Nieuwsbrief maakten we al melding van het beëindigen van de kledingactiviteiten. Noodgedwongen omdat na bijna acht jaar het voorste gedeelte van "ons" magazijn (dat we kosteloos mogen gebruiken!) verhuurd is aan een Deventer onderneming. Daardoor was er geen ruimte meer om de kleding te kunnen verwerken en opslaan.

Tijdens de bijeenkomst ter gelegenheid van 20 jaar Deventer-Roemenië werd afscheid genomen van de dames die actief betrokken zijn geweest bij de kledingactiviteiten: sommigen al vanaf de oprichting. Elke dinsdag en donderdag waren ze in het magazijn te vinden om de aangeleverde kleding te sorteren en vervolgens gereed te maken voor transport naar Sibiu en omgeving.



Afscheid van de groep "kleding"-dames

Ontelbare bananendozen werden er in twintig jaar ingepakt. Daarbij werd vrijwel altijd gebruik gemaakt van gegevens over het ontvangende gezin in Roemenië. Zodoende kon er "maatwerk" geleverd worden. Daarnaast waren er de zogenaamde uitdeel-dozen: daaruit konden de mensen in Roemenië zelf een keuze maken.

Voorzitter Johan Oldenburger preeft de inzet en het enthousiasme van de dames voor wie het spijtig is dat er aan hun werk een einde is gekomen. Uiteraard was er voor Miny Vrieling, Nel Achtereekte, Hermien Veldhoen, Ada de Beer, Tonny Hagen, Marietje Kers, en Gerrie Mulder een bloemetje

De Weerd met twee vrachtwagens naar Sibiu

Vrijwilligers van Verkeersschool De Weerd (Epe, Apeldoorn en Zwolle) gingen in mei met twee vrachtwagencombinaties op weg naar Sibiu en omgeving. Beide vrachtwagens en de daaraan gekoppelde aanhangwagens waren boordevol geladen met allerlei hulpgoederen voor verschillende scholen en instellingen in Sibiu en omliggende dorpen.

De tocht is voorspoedig verlopen en de ladingen werden in korte tijd op de verschillende adressen van bestemming afgeleverd.

De Weerd: Onze hartelijke dank!



De beide vrachtwagencombinaties van De Weerd in de omgeving van Sibiu: op de achtergrond de besneeuwde bergtoppen.

Schoolmeubilair uit Zutphen

Begin van het jaar werd het SDR-magazijn bijna letterlijk volgestouwd met overvloedig schoolmeubilair, afkomstig van ROC Aventus in Zutphen. In deze Hanzestad heeft ROC een nieuw gebouw betrokken en bij de verhuizing bleek een grote hoeveelheid meubilair overvloedig. Het varieerde van leerlingensets (tafeltjes en stoelen) tot bureaus en kasten. Eettelijke vrachtwagens vol werden er aan de Sint Olafstraat in Deventer afgeleverd. Het meeste materiaal is inmiddels met het transport van maart en mei op de plek van bestemming aangekomen.

Vloerbedekking uit Terwolde; Linnengoed uit Vaassen

Of we belangstelling hebben voor een grote partij linnengoed, zo luidde de vraag van een wasserij in Vaassen. Het moet wel snel opgehaald worden, werd eraan toegevoegd. Maar liefst vier maal moesten we op en neer rijden met een vrachtwagentje om de grote partij handdoeken en tafellinnen te kunnen vervoeren. Een bedrijf in Terwolde had een flinke partij vloerbedekking over en bood het ons aan voor Roemenië. We hebben van dat aanbod gretig gebruik gemaakt. In Roemenië kunnen we er zeker weer mensen een plezier mee doen.

Brinkman verbouwt weer pompoenen

De heer Jan Brinkman in Twello start binnenkort weer met de verkoop van pompoenen. Dat doet hij bij zijn woning aan de Lordensweg. Zijn hele voortuin ligt dan volgestapeld met pompoenen in vele kleuren en maten. De opbrengst verdeelt de heer Brinkman elk jaar onder een aantal organisaties, waaronder Stichting Deventer-Roemenië.

Computers uit Oldenzaal en Den Bosch

Vrijwel gelijktijdig kregen we aanbiedingen van een basisschool in Oldenzaal en een school voor voortgezet onderwijs in Den Bosch om een partij gebruikte PC's op te komen halen. Op dus naar Twente en Brabant om daar de apparatuur in ontvangst te nemen. De machines, een jaar of vijf oud, zijn nog zeer goed bruikbaar en ze zijn dan ook erg welkom in Roemenië. Het zijn vrijwel allemaal Pentium-4 PC's waarop Windows XP goed kan draaien. (2600 Mhz en hoger). We houden ons overigens aanbevolen voor nog meer PC's, minimaal 2600 Mhz met 256 MB geheugen en 40 Gb harddisk en "platte" TFT-schermen.

Vos Transport brengt hulpgoederen naar Sibiu

Maandag 26 juli vertrokken ze vanaf het bedrijfsterrain van Vos Transport aan de Londenstraat in Deventer: Roy Korenromp en zijn collega Edwin Isselman. Beiden hadden een weekje vakantie genomen om voor SDR een grote partij hulpgoederen naar Sibiu en omgeving te brengen.

Donderdags ervoor was de oplegger door de SDR-vrijwilligers volgestouwd met ruim negentig kuub materiaal voor scholen en instellingen voor gezondheidszorg.

Na een voorspoedige reis van twee dagen werd Sibiu bereikt. De volgende dag werd op verschillende locaties de lading afgeleverd. Het leverde weer tal van enthousiaste reacties op.



Roy (l.) en Edwin voor hun vertrek

Zowel Roy als Edwin waren erg enthousiast over de tocht. "Volgend jaar doen we het zeker weer", zo hebben ze al te kennen gegeven.